

ВАЙ, НАРОДЗЕ, ЗА СВАЕ ПРАВЫ! - К. Каліноўскі

ЗА
ВОЛЮ
БАШЬ-
КАЎ-
ШЧЫН!

ЗВАЖАЙ

Часопіс Беларускіх Вэтэранаў. Выдае Камітэт Сувязі Быўшых Беларускіх Вайскоўцаў

Z V A Z A J - Magazine, published quarterly by Liaison Committee of Byelorussian War Veterans. Address: CANADA: 57 Riverdale Ave., Toronto, Ont., M4K 1C2

U.S.A: Assn of Byelorussian-American Veterans, 9 River Rd., Highland Park, N. J. 08904

Год 9

Чырвень, 1983

№ 2 (30)

БЕЛАРУСКІ АРХІПЭЛЯГ "ГУЛАГ" (ТУРМЫ І КАНЦЛЯГЕРЫ Ў БЕЛАРУСІ)

Нядаўна выйшла з друку другое выданне працы Абрагама Шыфрына "Першы даведнік пра турмы і канцэнтрацыйныя лягеры Савецкага Саюзу" (1). У 1980 г. аўтар апублікаваў першае выданне свай кнігі. Праца ізраэльскага аўтара — "турыстычны" даведнік пра турмы і канцлягеры СССР. У гэтым даведніку, апроч інфармацыі пра канторы савецкага Інтурыста, знаходзім весткі пра тое як можна даехаць да паасобных турмаў і канцлягераў, а таксама, па меры магчымасці, найбольш дакладныя інфармацыі пра лікі зняволеных у кожнай з тых устаноў. Першае выданне выйшла ў Швайцарыі (2). Яго вельмі цяжка было купіць. Другое ж выйшла ў ЗША ў 1982 г. (3).

А. Шыфрын нарадзіўся ў Маскве ў 1923 г. У 1953 г. ён быў арыштаваны і засуджаны на кару смерці. Аднак прыгавор замянілі на 25 год турмы. Пасля дзесяці гадоў яго выпусцілі на свабоду і пазволілі эміграваць у Ізраэль у 1970 г., дзе ён цяпер зьяўляецца дырэктарам Дасьледніцкага Цэнтру савецкіх турмаў, канцлягераў і псыхічных бальніцаў (4).

Даведнік змяшчае інфармацыі пра 1976 канцлягераў, што былі дзейныя ў 1980 г., 273 вязьніцы і 85 псыхіятрычных бальніцаў, якія выконваюць функцыю турмаў. Асобны разьдзел прысьвечаны агляду 99 лягераў прымусовай працы для жанчын і дзяцей. Затым ідзе інфармацыя пра псыхіятрычныя ўстановы: 16 у Маскве, 10 у Ленінградзе, 55 у іншых раёнах СССР. Аўтар падае таксама сьпісак 41 лягеру знішчэньня, у якіх смерць амаль пэўная. І, нарэшце, 300 бачын — сьпіс турмаў і лягераў прымусовай працы ў паасобных раёнах.

Але нас цікавіць Беларусь. Пра беларускі "Архипэляг Гулаг" гаворыцца на бач. 67-72. А. Шыфрыну ведамыя 33 карныя ўстановы, а іх месцы знаходжаньня адзначаны на далучанай карце БССР. Вось яны:



Полацак — лягер прымусовай працы ўзмоцненага рэжыму № УЖ-15/10-1 для мужчын. 1000 зняволеных. Выкарыстоўваюцца на будаўніцтве і пры пагрузцы і разгрузцы тавараў.

Новаполацак — лягер прымусовай працы звычайнага рэжыму № УЖ — 15/10. Каля 1000 зняволеных. Выкарыстоўваюцца ў дрэваапрацоўцы і дарогабудавніцтве.

Віцебск — Ведамая вялікая вязьніца з 3000 зняволеных і лягер прымусовай працы, у якім знаходзіцца 1500 вязьняў. Выкарыстоўваюцца ў прамысловасьці.

Ворша — Чатыры падэскны (А, Е, В і Ж) лягеру прымусовай працы № УЖ-15/12 і лягер УЖ-15/6-У. У гэтых пяці лягерах прымусовай працы звычайнага рэжыму (усе яны знаходзяцца ў межах гораду) каля 8000 зняволеных выкарыстоўваюцца ў прамысловасьці, будаўніцтве і рамонце дарогаў, гальванізацыі сталовых прыладаў і ў сельскай гаспадарцы.

Горкі — Лягер прымусовай працы № УЖ — 15/9. Каля 1000 зняволеных. Выкарыстоўваюцца ў вытворчасці мэталічных запасных частак для мясцовай прамысловасьці. Каб даехаць у хвабрыку, дзе яны працуюць, трэба браць аўтобус № 3 з цэнтру гораду.

Магілёў — Турма (2500 — 3000 вязьняў) і два лягеры прымусовай працы: № УЖ-15/5 — 1500 зняволеных. Працуюць у Лаўсанаўскім прамысловым комплексе. Пад'езд — аўтобус № 14, які едзе з цэнтру гораду. Лягер № УЖ-15 — 600 зняволеных, якія выкарыстоўваюцца ў вытворчасці мэталічных сталовых прыладаў.

Бабруйск — Два лягеры для дзяцей. Адзін на вуліцы Бахарава, дзе 1000 зняволеных дзяцей працуе ў вытворчасці мэблі і скрынак для ўпакоўкі (аўтобус № 20)

і лягер, у якім знаходзіцца ад 600 да 800 дзяцей (працуюць у майстэрні). Пад'езд з цэнтру гораду аўтобусам №6. Сярод гэтых дзяцей ёсць тыя, што былі насільна адабраныя ад бацькоў з мэтай "перавыхавання". Паколькі іхныя бацькі практыкуючыя хрысціянне, улады мяркавалі, што яны "дрэнна" ўплываюць на іншых дзяцей.

Апроч гэтага ў Бабруйску 1 500 вязняў працуе ў бэтонна-вытворчай хвабрыцы ўва ўмовах узмоцненага рэжыму (аўтобус №2). З другога боку аўтобус №11 завязе вас на шыны завод, дзе працуе 1 000 зняволеных зь лягеру прымусовай працы №УЖ-15/2.

Салігорск — Больш за 2 000 вязняў працуе пра будове калійна-хлёрыватай хвабрыкі.

Сьветлагорск — Каля 1 500 вязняў будзе хімічна-прамысловую хвабрыку.

Турмы, дзе вязняць людзей за палітычныя й рэлігійныя перакананні, разам із звычайнымі злачынцамі, ёсць у Горадні (2 000 вязняў), Берасьці (1 000 зняволеных), Пінску (800) і Гомелі (2 000).

Лягеры прымусовай працы для мужчын існуюць у Маладэчане, Глыбокім (Бярэзавічы), Барысаве, Баранавічах, Івацэвічах, Ваўкавыску й Мазыры. "Лягеры прымусовай працы, — адзначае Шыфрын, — параскіданы па ўсёй Беларусі. Укажым зь іх, сярод звычайных правапарушальнікаў, ёсць утоеныя палітычныя вязні."

Асобы разьдзел аўтар прысьвечвае турмам і лягерам прымусовай працы сталіцы Беларусі — Менску. "З задніх вокнаў вышэйшых паверхаў гатэлю "Мінск", у якім звычайна пасяляюць замежных турыстаў, — піша А. Шыфрын, — вы можаце пабачыць панурыя сьценны й будынкі т. зьв. "Старой турмы", якая знаходзіцца на вуліцы Валадарскага. 3 000 вязняў марнеюць там у сьмярдзючых і цесных умовах, вечна галадаючы. Вам скажуць, што там сядзяць звычайныя злачынцы. Ня верце таму! Гэтая ўстанова мае спэцыяльны будынак для 500-600 палітычных зняволеных. Але гэта толькі пачатак. Ад гатэлю "Мінск" ідзеце па Ленінскім Праспэкта, пакуль ня дойдзеце да вуліцы Валадарскага й перайдзіце на другі бок. На рагу вуліцы Ўрыцкага вы пабачыце вялічэзны будынак спэцыяльнай вязніцы КДБ. У ім знаходзіцца таксама ўстановы Камітэту Дзяржаўнай Бясьпекі Беларускай ССР. Гэтую турму часта называюць "унутранай турмой". У ёй больш за 1 000 зняволеных з усёй Беларусі. Сярод іх ёсць іншадумцы, якія заклікалі да ўвядзеньня дэмакратыі ў Савецкім Саюзе, студэнты, *якія раськідалі лістоўкі, дамагаючыся незалежнасьці Беларусі і яе адьдзяленьня ад СССР* (падкрэсьлена намі), а таксама сябры розных рэлігійных групаў, такіх як баптысты, сьветкі Ягвы, адвэнтысты Сёмага Дня й п'яцідзясятнікі.

Калі-б вы ішлі ці ехалі па вуліцы Ўрыцкага ў кірунку Юбілейнай Плошчы, — працягвае аўтар, — там, дзе знаходзіцца помнік ахвярам жыдоўскага Гетто, затым па Рэспубліканскай вуліцы, вы дойдзеце да мосту, які перасякае чыгуначныя рэйкі. З мосту, направа, побач з чыгункай, вы пабачыце вялізарны лягер прымусовай працы, дзе больш за 3 000 вязьненых жанчынаў працуе на хвабрыцы мэблі. Аўтобусны прыпынак называецца "Пратэзны завод"...

Вялізны лягер строгага рэжыму для жанчын, — заканчвае Шыфрын, — распаложаны на правым баку аўтастрады Менск-Магілёў. Налева вы пабачыце дамы Паўночна-Заходняга Пасёлку. Вось-жа недалёка ад іх знаходзіцца лягер прымусовай працы для мужчын, якія вымушаныя працаваць на аўтамабільным заводзе".

33 турмы й лягеры прымусовай працы, дзясяткі тысяч зняволеных, між імі шмат іншадумцаў, якія там сядзяць за палітычныя й рэлігійныя погляды, мужчыны, жанчыны й дзеці, інтэлігенты, работнікі, сяляне, студэнты. Вось беларускі "Архіпэляг Гулаг"! Лічба гэта адносіцца толькі да БССР. Але ж БССР — толькі частка этнаграфічнай Беларусі. Ды ня ўсе Беларусы сядзяць у турмах і канцлягерах аднае толькі БССР. Іх сустранеш і ў Варкуце, і на Салаўках, на Калыме і ў Нарыльску, не гаворачы ўжо пра турмы і лягеры прымусовай працы, што на беларускай этнаграфічнай тэрыторыі: Паўднёвая Пскоўшчына (Себеж, Ідрыца, Невель), Смаленшчына (Смаленск, Вяліж, Рудня, Сычоўка, Дарагабуж, Ельня), Заходняя Браншчына (Сураж, Клінцы, Старадуб), Віленшчына...

У сувязі з працай А. Шыфрына, ня лішнім будзе згадаць нядаўнае дасьледваньне савецкай сыстэмы лягераў прымусовай працы, праведзенае Цэнтральным Разьведвальным Упраўленьнем ЗША. Дасьледваньне гэтае было апублікаванае летась у лістападзе (5). Гэта першае паведамленьне амэрыканскага ўраду пра сыстэму савецкіх лягераў прымусовай працы. Праўда, у 1974 г. газэта "Нью Ёрк Таймс" апублікавала сваё дасьледваньне гэтага пытаньня ў сувязі з выходам кнігі Ал. Салжаніцына "Архіпэляг Гулаг", у якой апісвалася сыстэма савецкіх канцлягераў пры Леніне й Сталіне. У дасьледваньні "Нью Ёрк Таймс" гаварылася, што ЦРУ ЗША лічыла, што ў 1974 г. колькасьць зняволеных у савецкіх канцлягерах складала ад 2 400 000 да 2 500 000 чалавек.

Лікі з новага дасьледваньня ЦРУ супадаюць з лікамі ЦРУ з 1974 г. У новым дасьледваньні гаворыцца, што цяпер у зняволеньні ёсць каля 2 мільёнаў савецкіх грамадзянаў, 85% зь іх у канцлягерах, а рэшта ў турмах. ЦРУ цвёрдзіць, што ў СССР ёсць цяпер больш як 1 100 такіх лягераў. У 1974 г., паводля падлікаў заходніх экспартаў, такіх лягераў было 900. (Паводля А. Шыфрына, у 1980 г., як мы бачылі, было 1976.)

Лічба "чатыры мільёны" асобаў, занятых у СССР прымусовай працай, вызначаная на аснове таго, што суды ўлічаны і 1 500 000 савецкіх грамадзян, якія былі засуджаныя за розныя злачынствы й магі быць накіраваныя на прымусовую працу далей ад месца іхнага жыхарства. Іншага паўмільёна савецкіх грамадзян складаюць асобы, якія былі ўмоўна вызваленыя ад зняволеньня датэрмінова, але якія прымушаныя выконваць прымусовую працу на працягу рэшты тэрмінаў іхных прысудаў.

У дасьледваньні ЦРУ адзначаецца, што ў часы Сталіна колькасьць зняволеных у канцлягерах СССР дасягнула найвышэйшага ўзроўню ў 1947 г., калі зняволеных налічвалася каля 15 мільёнаў. У 1953 г., пасля сьмерці Сталіна, колькасьць зняволеных значна зьменшылася, але яна пачала зноў павялічвацца ў 60-х гадох і, мяркуючы паводля працы А. Шыфрына, яна ўсцяж расьце.

САВЕЦКАЯ ПРИЗЫЎНАЯ СЫСТЭМА

(Заканчэнне. Пачатак гл. у № 1 (29))

У ваенкаматах ніколі не гавораць, куды людзі высылаюцца. Гэта становіцца зразумелым толькі пасля прыбыцця ў адзінку прызначэння. Загады аб раз'мяркаванні так засакрэчаныя, што нават па знаёмству нельга пазнаёміцца з іхным зместам. Навет сяржантам, якія суправаджаюць прадстаўнікоў вайсковых адзінак — афіцэраў, забаронена выяўляць месца прызначэння. Прычына? Вось-жа былі выпадкі, калі людзі, даведаўшыся, куды іх вязуць, выскаківалі з цягнікоў. Асабліва, калі ім пагражала перспектыва службы далёка ад дому.

Цікава адзначыць, што Славянаў прызваюць на службу ў 19-гадовым веку. Неславянам удаецца часам адкаласці прызыў у армію на тры, або й пяць гадоў.

Вялікім попытам між навабранцаў карыстаюцца людзі рэдкіх, прэстыжовых для войска спецыяльнасцяў: спартсмены, музыканты, артысты. Наагул-жа, з грашмі можна шмат чаго дамагчыся. Тое самае, калі маеш сувязі ў партыйным апарате раёну ці рэспублікі. Варта бацьком даць хабар афіцэру ваенкамату або камусьці, хто стаіць вышэй яго, як сына прызначаць на службу пры штабе. Падкупіць у ваенкамаце можна каго хочаце, але трэба ведаць каму "даць у лапу".

Галоўны прынцып раз'мяшчэння навабранцаў — экстратэрытарыяльна: чым далей іх ад дому, вонка свае рэспублікі. Мэта — ізаляцыя ад мясцовага насельніцтва. Каб у выпадку якога палітычнага крызісу не далучыліся да мясцовага жыхарства й ня выступілі супраць уладаў. Выняткам ёсць будаўнічыя батальёны, у якіх служаць мясцовыя. Вось чаму няма цяпер у Савецкім Саюзе вайсковых адзінак нацыянальнага характару.

Аўтары працы "Этнічны фактар..." адзначаюць, што прынцып раз'мяркавання навабранцаў асабліва старанна захоўваецца ў адзінках з паліцыйнымі функцыямі. Нутраныя войскі падпарадкаваныя міністэрству нутраных спраў. Усе апытаныя ў адзін голас сьветчылі, што ў такіх войсках ня знойдзеш ніводнага з мясцовых жыхароў, дзе стаіць адзідзел.

Якая-ж лічба гэтае агульнае колькасці прыпадала й прыпадае на Беларусі? Адказ знайсці няцяжка: у 1947 годзе зняволеных Беларусі налічвалася прынамся 600 000 (4% ад усяе колькасці), цяпер — каля 160 000 з агульнае лічбы "чатырох мільёнаў" асобаў, занятых у Савецкім Саюзе прымусовай працай.

ЗНОСКІ:

1. Avraham Shifrin: The First Guidebook to Prisons and Concentration Camps of the Soviet Union, 391 p.
2. Stephanus Edition Verlags GMBH.
3. Bantam Books, 666 Fifth Ave., New York, 10103
4. The Research Center for Prisons, Psychoprisons, and Forced-Labour Camps of the USSR.
5. The New York Times, 7. XI. 1982.

Язэп Барэйка

Тое-ж самае можна сказаць і аб пагранічных войсках, у якіх галоўным чынам служаць Расейцы, Украінцы й Беларусы, прычым навет Украінцаў і Беларусаў ня высылаюць на межы сваіх рэспублікаў, а пераважна на Далёкі Усход, Расейцаў-жа на заходнія межы. Латышом, Лятувісам і Эстонцам не давяраюць наагул і ў пагранічных войсках іх няма.

Цікавыя таксама выказванні адносна нацыянальнага складу вайсковых адзінак за межамі СССР. Гэтак у войсках, што ўва Усходняй Еўропе знойдзецца сялянскіх юнакоў з Калінінскай, Яраслаўскай і Тульскай вобласцяў РСФСР. Трапляюцца таксама Украінцы й Беларусы, а іншых нацыянальнасцяў мала.

Пры наборы людзей у жалезнадарожныя войскі ёсць такое выключэнне як і ў будаўнічых адзідзелах, пры небаявым, амаль што мірным характары службы гэта ня мае значэння.

Уімбуш і Аляксеяў даюць яшчэ адно, на нашу думку, вельмі важнае выключэнне — у выпадку агульнай мабілізацыі. Многія савецкія дывізіі, што знаходзяцца на тэрыторыі самога СССР, укамплетаваныя ня поўнасьцю. У выпадку мабілізацыі прысылаюць навабранцаў здалёку ня будзе калі. Давядзецца браць мясцовых. Гэтак было спачатку ў савецкай акупацыйнай арміі ў Афганістане. Яе дывізіі насілі папоўнілі ўраджэнцамі Сярэдняе Азіі. Толькі пазней, каті апошнія аказаліся ненадзейнымі, іх пачалі замяняць жаўнерамі з эўрапейскае СССР, у тым ліку й Беларусамі.

На заканчэнне трэба сказаць пра склад нутранае бязьпекі. Адзідзелы гэтых войскаў звычайна раз'мяшчаныя ў кожным зь менш-больш буйных гарадоў. Большасць адзінак нутраных войскаў — мотастратковыя. У буйных гарадох МУС мае да дыспазыцыі й танкавыя часці.

Апроч забяспечвання нутраной бязьпекі і ўтрымання палітычнага ладу, нутраныя войскі ахоўваюць вялізарную сетку турмаў і канцлягераў. Як і ў будаўнічых войсках, у нутраных войсках ёсць высокі працэнт тэрміноваслужачых, а таксама выхадцаў з малых народаў, асабліва зь ліку сярэдняазіяцкіх. Іх звычайна пасылаюць ахоўнікамі ў турмы й канцлягеры. Робіцца гэта сьведама, для палепшання кантролі. Хоць яны й слаба гавораць парасейску, але надта старанна выконваюць свой службовы абавязак. Іхныя адносіны да зняволеных ёсць бязьлітаснымі й жорсткімі, асабліва ў дачыненні да Расейцаў.

Ня менш цікавае пытаньне камплетавання афіцэрска і падафіцэрска кадры, іх нацыянальнае склад, палітыка камплетавання ваенных школаў. Дзеля вялікага значэння гэтага пытаньня, ім неабходна заняцца асобна. Адзначым толькі, што, як паказвае манатрафія РАНД Корпорэйшан, сярод кадравых афіцэраў пераважаюць Расейцы (80%), а сярод падафіцэраў — Украінцы, асабліва высокі працэнт іх з Усходняе Украіны.

В. Сянькевіч

ЗЛАЖИ АХВЯРУ НА "ЗВАЖАЙ"

ПАМЕРЛЫ Й ПАЦЬМЯНЕЛЫ

Сто год назад памёр той, каму лепш было-б не радзіцца. Лепш было-б для сьвету й яго самога. Бо сьвет бяз Маркса (і яго прадаўжальнікаў) мог быць крыху шчаслівейшы, чым цяпер ёсьць — хоць гэта й слабы шанс. А сам Маркс, безь ягонага "зьяўленьня ў сьвет", ня даў-бы нам — грэшным — лішняга пацьверджаньня таго, што "добрыймі намерамі дарога ў пекла вымашчана"

Якраз так! Тварэц мары пра зямны рай нарыхтаваў глебу для кашмарнага пекла камуністычных дыктатур. Выкрывальнік буржуазнага "капіталу" даў тэарэтычнае прыкрыцьцё для найгоршых капіталістаў на зямлі — прадстаўнікоў "новае класы" (згодна Джыляса). На чалавека, які сказаў: "Ня можа быць вольным народ, які няволіць іншыя народы", зьяўляюцца ўсе тыя, хто душыць свабодаў Палякаў і Мадзяраў, Украінцаў і Беларусаў, Кубінцаў і Кампучыйцаў. Усё ідзе "згодна Маркса" й ... насуперак Марксу.

Гэта адзін з найбольш тыповых парадоксаў гісторыі. Ператварэньне мары, рашчыненай на чалавечай крыві, у крывавы кашмар, калі астаецца толькі марыць пра яго канец. Праславутая "тэорыя клясавых барацьбы" нарадзіла больш людзкіх ахвяраў, чымся, выглядае, усе войны гісторыі разам узятых. Ші хацеў гэтага сам Маркс? Магчыма, што не, але гэта слабая пацеха.

У Лёндане, на могілкіх Гайгэйт, труна вернікаў ушанованае сьмерці чалавек, за ажыццяўленьне тэорыі, якой сымбалаваў больш людзей, чым за ўсе войны ў гісторыі.
Здымак "Тайм", 28.3.83



Аднойчы Гэрбэрт Уэлс сказаў пра славетную бараду Маркса: такая барада сама сабой не расьце: яе спэцыяльна няньчуць і песьцяць, каб яе ганарліва задзіраць над сьветам. Сяньня марксізм — гэта хвальшывая барада камунізму. На здымцы з журналу "Тайм" мы бачым сымбальную сцэну "памінак" падчас стогадовага юбілею памерлага Маркса пры яго магіле на могілках Гайгэйт у Лёндане. Пад гранітнай барадой стаіць адзін з найбольш тыповых вонкава сучасных "марксістаў" (паводля Орвэла), з паперкі чытае стандартны набор нагнаўшых аскаму фразай. Пра што яны, гэныя фразы? Няцяжка дагадацца...

В. Сянькевіч

ДА ПЫТАНЬНЯ
НАЦЫЯНАЛЬНАЙ ВАЕННАЙ ГІСТОРЫІ БЕЛАРУСІ

Палітычныя абставіны на нашай Бацькаўшчыне ў мінулым стагодзьдзі, калі буйна разьвівалася ў сьвеце гістарычная навука, спрычыніліся да таго, што беларускі народ ня вылучыў із свайго асяродзьдзя гісторыкаў, якія маглі-б стварыць беларускую нацыянальную гістарычную навуку наагул, а ваенную гісторыяграфію ў прыватнасьці. Тыя-ж гісторыкі, што зьявіліся, хаця й займаліся мінулым свае краіны, у сілу існуючых умоваў звычайна далучаліся да гістарычных школаў нашых суседзяў, трымаліся іхных плыняў і палітычных напрамкаў.

Хуткае разьвіцьцё беларускага нацыянальнага адраджэньня ў канцы XIX — пачатку XX ст. ст. стала аднак прычынай таго, што некаторыя зь іх, асабліва тыя, што раней належалі да гістарычнае школы т. зв. "западно-руссизма", якая старалася давесці, што беларускі народ — неадлучная частка Маскоўшчыны і што наша гісторыя — частка "русской" гісторыі, урэшце пачалі пераходзіць на беларускія назалежніцкія пазыцыі.

Разьвіцьцё беларускай нацыянальнай гісторыяграфіі пачынаецца ў нашаніўскую пару, з выхадам у сьвет у 1910 г. працы Вацлава Ластоўскага "Кароткая Гісторыя Беларусі". Яно атрымоўвае моцны штуршок у 1918

Цяперашні савецкі правадыр Юры Андропав, у артыкуле, прысьвечаным Марксу, ухітрыўся назваць таго вялікім "практычным рэвалюцыянерам". Кажны, хто ведае біяграфію Маркса, скажа, што гэта недарэчнасьць: аўтар "Капіталу" пражыў усё жыцьцё кабінетным тэарэтыкам, ні ў чым *практычна* не бяручы ўдзелу. (Навет спрэчкі Маркса з Бакуніным ці Прудонам усё-такі ня тое самае, што забойства Троцкага альпэнштокам або маоісцкі тэрор).

І ўсё-ж у недарэчнасьці Андропова ёсьць свая лёгіка: як-бы зрываючы марксісцкую бараду тэарэтычнасьці, яна агаляе лупаты твар цяперашняй савецкай (і наагул камуністычнай) "практыкі". Ведама, што некалі Маркс, прачытаўшы пісаніну некаторых сваіх "вучняў", усклікнуў: "Я, бязумоўна, Маркс, але я *не* марксіст!" Лёгка ўявіць, што-бы ён сказаў, калі-б давялося яму цяпер прачытаць артыкул Андропова, што разглядае яго з пункту гледжаньня савецкага практыцызму! Зрэшты, крамлёўскіх верхаводаў гэта не хвалюе: ім важна ня тое, каб Андропав быў марксістам, а каб мёртвы Маркс быў жывым андропаўцам. Гэта больш пэрспэктыўна...

Агульна-ж, стагодзьдзе з дня сьмерці Маркса камуністы адзначылі скромна. Спусьцілі на тармазах, так сказаць. Хваліцца яны, як ведама, умеюць, ды хваліцца няма чым. Іхны *галоўнабароды* прарок усё часцей выглядае ня надта выгадным сымбалам. Дэградуючы камунізм пад маскай "пераможнага марксізму" — гэтка вынік стагодзьдзя, што прайшло пад знакам росту нагалага камуністычнага імперыялізму й правалу камуністычнае мары "згодна Маркса". Таму "памерлы й пацьмянелы" апостал з могілкі Гайгэйт правамерна аддаляецца ў змрокі гісторыі. У гэтым ёсьць свой драматызм і свой камічны бок. Шкадаваць няма чаго... Запраўды, *sic transit gloria mundi* — так праходзіць зямная слава.

А. Гідоні

г. з абвешчаннем незалежнасці Беларускай Народнай Рэспублікі. Ужо ў 1919 годзе выдатны беларускі гісторык, прафэсар Мітрафан Доўнар-Запольскі выдае ў Горадні невялічкую працу пад загалоўкам "Асновы дзяржаўнасці Беларусі", у якой кладзе запраўдныя фундаменты сынтэзы беларускай гісторыі й выводзіць асновы ейнай будучай структуры.

Хутка пасля гэтага, у пачатку 20-х гадоў, у БССР паўстае беларуская гістарычная школа, ачольваная тым-жа праф. Доўнар-Запольскім, ды прафэсарамі Ёсеваладам Ігнатоўскім, Уладзімерам Пічэтам і Вацлавам Ластоўскім, школа, якая, зыходзячы з прынцыпу гістарычна-нацыянальнай самабытнасці нашага народу, падрыхтоўвае шэраг працаў, у якіх паказвае незалежнае дзяржаўнае жыццё беларускага народу ў мінулым.

Аднак разгорнутая дзейнасць беларускіх навукоўцаў і шпаркае развіццё маладой беларускай гісторыяграфіі былі хутка спыненыя партыйным кіраўніцтвам, якое пабачыла ў гэтым вялікую небяспеку. Масква запалохалася незалежнай беларускай гістарычнай навукай і паставіла знішчыць яе ў зародку. Праф. Доўнар-Запольскі быў высланы ў Маскву, акадэмікі Пічэта й Ластоўскі арыштаваныя, праф. Усевалад Ігнатоўскі скончыў сваё жыццё самагубствам. Падобны лёс сустраў і іншых беларускіх гісторыкаў і археолагаў. Іхныя працы былі забароненыя й знішчаныя.

Такім чынам беларуская нацыянальная гісторыяграфія была зліквідаваная ў завязі. На гістарычным фронце наступіў поўны застой, а пасля прыйшла казёншчына. Кампартыя пачала выкарыстоўваць гісторыяграфію для сваіх палітычных мэтаў. Беларускія гісторыкі былі змушаныя прытрымлівацца канцэпцыяў пра гістарычнае мінулае беларускага народу накінутых Масквою і служыць вылучна партыйнай ідэалёгіі.

У пытаннях паходжання нашага народу яны мусілі даводзіць адзінства паходжання і агульнасць лёсаў расейскага, украінскага й беларускага народаў, нібыта супольнае змаганне іх супраць нутраных і чужаземных панявольнікаў. На загад партыі беларускія гісторыкі павінны насвятляць гісторыю Беларусі на фоне агульнарасейскіх падзеяў, паказваючы Кіеўскую Русь як калыску трох "зродненых" усходня-славянскіх народнасцяў ды паказваць Беларусі як народ "безь дзяржаўны".

Што-ж адносіцца да залатой пары ў нашай гісторыі — пары Вялікага Княства Літоўскага, — дык беларускія савецкія гісторыкі змушаныя былі выкрывляць гістарычную праўду, паказваючы гэты перыяд так, што нібыта беларускі народ на шматлікіх стагоддзях быў адарваным ад "адзінакроўнага брацкага расейскага народу" й падпаў пад "бязьмежную паншчынную эксплуатацыю, палітычнае бяспраўе й нацыянальна-рэлігійнае прыгнечанне", якія "падмалі беларускі народ на змаганне супраць польска-літоўскіх феодалаў за сваё сацыяльна-нацыянальнае вызваленне ды за ўз'яднанне ў адзіным рускім гаспадарстве".

А захоп Беларусі ў XVIII ст. яны павінны былі разглядаць як дадатную з'яву, даводзячы, што рост расейскай дзяржавы й г. зв. "узмацненне дружбы трох братніх народаў" прывялі да ажыццяўлення падзеяў і імкненняў беларускага народу. Яны павінны даваць, што гэта "ўз'яднанне" з Расей мела "вялізар-

нае прагрэсыўнае значэнне для развіцця вытворчых сілаў і культуры нашага народу". Інакш кажучы, што беларускі народ "адарваны літоўскімі заваявальнікамі", толькі і імкнуўся на працягу ўсяго свайго існавання да зліцця з Масквою.

Пасля сьмерці Сталіна з'явілася тэндэнцыя да перагляду дасюлешніх канцэпцыяў пра гісторыю Беларусі. Нedarэчнасць і тэндэнцыйнасць агульнай афіцыйнай канцэпцыі пра гісторыю беларускага народу, што перакрэслівала некалькі стагоддзяў нашай гісторыі і паказвала нас народам безь дзяржаўным у мінулым, настолькі відавочная, што беларускія вучоныя вымушаныя былі зарэагаваць, асуджаючы яе як аднабаковую, устарэлую й павярхоўную. Адначасна яны пачалі ставіць дамаганні аб радыкальным пераглядзе поглядаў на ключовыя моманты нашай гісторыі.

Спачатку яны выступілі за перагляд афіцыйнай савецкай канцэпцыі адносна культурнага развіцця беларускага народу. Як ведама, паводля цвёрджанняў савецкай гістарыяграфіі, беларускі народ быццам бы ня меў свае самабытнае культуры ў мінулым і ў сваім культурным развіцці цалкам залежаў спачатку ад Кіеву, а пазней ад Масквы. Беларускія вучоныя прыйшлі аднак да выснаву, што ўсё было наадварот, асабліва калі гутарка йдзе пра 16-17 ст. ст.

У сувязі з гэтай канцэпцыяй былі высунутыя дамаганні аб пераглядзе цвёрджанняў савецкай гістарычнай навукі пра тое, што беларускі народ, моўна й наагул нацыянальна пачаў выдзяляцца быццам-бы адно ў 14-15 ст. ст., г. зн. пасля распаду "Старажытнарускай дзяржавы" і нібыта ва ўмовах чужацкага, літоўскага, панявольнення. Беларускія вучоныя звярнулі ўвагу на найўнясць і неабгрунтаванасць падобных цвёрджанняў, даказваючы, што фармаванне беларускае нацыі й мовы пачалося на шмат стагоддзяў раней, у перыяд існавання незалежных беларускіх княстваў, асабліва-ж Полацкага. Адначасна яны запратэставалі супраць нахілаў называць беларускую мову эпохі ВКЛ мовай "заходнярускай" або проста "рускай мовай".

Усёлед за гэтым пасыпаліся дамаганні пра перагляд і іншых канцэпцыяў пра гісторыю Беларусі. На парадак дня былі пастаўлены гакія ключовыя рэчы, як пытанне нацыянальнага характару ВКЛ і звязанае з тым пытанне беларускае дзяржаўнасці ў мінулым, пытанне царкоўнае вуніі і вуніятства на Беларусі, пытанне ўплыву заходняе культуры на Беларусі й шмат іншых.

Каб падвесці пад афіцыйную канцэпцыю пра "безь дзяржаўнасць" беларускага народу і ягоную "гістарычна-нацыянальную супольнасць" з народам расейскім, савецкая гістарычная навука адабрала ад нас увесь літоўскі перыяд і прыпісала яго цалкам сяньняшняй Летуве. Бачачы гэта, беларускія гісторыкі звярнуліся да гістарычных крыніцаў і даказалі, што гэта няпраўда, што ў запраўднасці беларуская дзяржаўнасць зарадзілася ў Полацкім княстве.

Што-ж да нацыянальнага характару ВКЛ, дык яно было дзяржавай беларускай, бо ўзнікла на беларускіх землях, дзяржаўнай мовай мела беларускую, а эканамічную, палітычную і *ваенную сілу* гэтай дзяржаве давалі землі беларускія. Такім чынам нашыя гісторыкі паказалі на недарэчнасць цвёрджанняў афіцыйнай гістарыяграфіі, якая ў Вялікім Княстве Літоўскім бачыць сучасную савецкую Літву.

Разам з гэтым беларускія гісторыкі адкінулі таксама канцэпцыю, паводля якой Масква была нібыта той сілай, што несла нашаму народу сацыяльнае й нацыянальнае вызваленне. Яны падкрэслілі факт, што беларускаму народу, які быў вольным у сваёй уласнай дзяржаве — ВКЛ, ня было патрэбы шукаць ніякага вызвалення з боку Масквы. Адносна-ж сацыяльнага вызвалення, дык беларускія вучоныя слухна выявілі абсурд цвёрджанняў савецкай гістарыяграфіі аб тым, што яно магло прыйсці з Маскоўшчыны, дзе палажэнне сялян было некалькі разоў горшае, чымся ў Літве.

Выступілі нашыя гісторыкі й супраць канцэпцыі пра заваёвы беларускіх земляў "літоўскімі феадаламі", г. зн. пра існаванне фактару насілья пры ўтварэнні ВКЛ. Як ведама, савецкая гістарыяграфія тлумачыла да гэтага часу стварэнне на беларускіх землях магучае дзяржавы — Вялікага Княства Літоўскага вось як: "літоўскія феодальныя, маўляў, узятлі і ўключылі ў склад дзяржавы заходнярускія землі, на якіх яны потым занялі пануючае становішча".

Беларускія-ж вучоныя адкінулі гэтае цвёрджанне, кажучы, што "Вялікае Княства Літоўскае сваім этнаграфічным складам і тэрытарыяльным прынцыпам было больш беларускай дзяржавы чым літоўскай" і што "да гэтага прывяло і павінна было прывесці гістарычнае развіццё закладзенага яшчэ Міндоўгам "ядра будучай дзяржавы", якое, як кожнаму ведама, узнікла на беларускай этнаграфічнай тэрыторыі, дакладней, у беларускай Надняманшчыне і сталіцай у Наваградку.

У сваіх дамаганнях перагляду стаўлення да гісторыі нашага народу, беларускія гісторыкі не абмінулі і адной з самых складаных з'яваў — царкоўнай вуніі 1596 г. Яны дамагаліся больш аб'ектыўнага падыходу да гэтага пытання, бо на іхнюю думку ня ўсё ў вуніі было "ганебнае", "антынароднае" і "адмоўнае", а што яна заключала ў сабе шмат добрага й станоўчага.

Не засталася збоку і пытанне ўплыву заходняе культуры на Беларусь і адмоўнай ролі маскоўскага праваслаўя на яе пранікненне ў краіны славянскага ўсходу. Беларускія вучоныя выступілі супраць тых, якія "няздольныя зразумець, што ня ўсё тое, што звязана зь дзейнасцю расейскіх цароў і праваслаўнай царквы, было прагрэсыўнае, а ўсё тое, што "пранікала з краін Заходняй Еўропы і нават славянскай Польшчы" было варожым і адмоўным. Яны супрацьставіліся ідэалізацыі маскоўскіх цароў і праваслаўя, акрэсліваючы яго "рэакцыйнай сілай, якая перашкаджала пранікненню сьвецкіх навук і перадавых поглядаў".

Як і трэба было спадзявацца, партыйныя дагматыкі адразу зашумелі й пачалі весці зацятае змаганне супраць усялякіх спробаў перагляду беларускай гісторыі. Яны ўвесь час стараліся (і намагаюцца) накінуць прынцып партыйнасці ў гістарыяграфіі, змушаючы гісторыкаў бараніць інтарэсы партыі й савецкае дзяржавы. Яны-б хацелі, каб беларускія гісторыкі й надалей нівэлявалі гісторыю беларускага народу на карысць расейскага ды даводзілі, што расейскі народ — вядучая сусветная нацыя, ідэалізуючы ягоную гісторыю ды даказваючы, што беларускі народ быў безьдзяржаўным у мінулым і што ён атрымаў сваю дзяржаўнасць адно ў выніку кастрычніцкага перавароту.

Ня гледзячы аднак на гэтыя спробы кампартыі й ейных падхалімаў ды ўсякіх перашкодаў з боку выдавецтваў рэспублікі, якія адмаўляюцца выдаваць аб'ектыўныя працы й матар'ялы беларускіх даследнікаў пра нашую мінуўшчыну і бяручы пад увагу наагул абставіны, у якіх нашыя гісторыкі павінны працаваць, яны ўсё-такі зрабілі шмат.

Дзякуючы іхным намаганням, антыбеларускія канцэпцыі афіцыйнай савецкай гістарыяграфіі або непазнавальна змякчэлі, або наагул былі адкінутыя. Прычым гэты працэс ачышчэння гісторыі Беларусі ад крайніх антыбеларускіх канцэпцыяў працягваецца. Ён ахоплівае што раз больш шырокую тэматыку, закранаючы нават такія канцэпцыі, як канцэпцыя, паводля якой Беларуская ССР была створаная выключна дзякуючы нацыянальнай палітыцы бальшавікоў і асабіста Леніна, або канцэпцыю пра самабытны беларускі нацыянальна-адраджэнскі рух, які ў савецкай гістарыяграфіі дасюль цалкам замоўчваўся. Мала гэтага, ён спрычыніўся да росту зацікаўленасці да мінулага беларускага народу, да ўзнікнення працэсу ўсебаковага беларускага нацыянальнага адраджэння, які назіраецца ўва ўсіх галінах беларускага нацыянальнага жыцця.

(Працяг будзе)

ЗБ ГІСТОРЫІ ВЭТЭРАНСКІХ СЫЦЯГОЎ

(Успаміны вэтэрана)

Канец Другой сусветнай вайны застаў мяне ў ангельскай зоне Нямецчыны. Пры сабе меў я малую валізу, а ў ёй гісторыю і геаграфію Беларусі, беларускі сыцяг, значок і вялікі партрэт пагоні, вышываную нацыянальную кашулю й пояс, свае здымкі й чырвоны матар'ял, думаючы, што можа спатрэбіцца. Яно так і сталася.

Зь месца Любэкі пераехаў я ў беларускі асоб Ватэнштэт. Тут спаткаўся зь беларускімі патрыётамі, якія збіраліся заснаваць нейкі камітэт помачы нашым эмігрантам. Для так урачыстае справы я выняў із свае валізкі беларускі сыцяг і пагоню й павесіў іх на сцяне. Прысутным гэта надзвычайна спадабалася. Пасля пагоню й сыцяг я ім пакінуў, а сам пераехаў у амерыканскую зону ў Рэгэнсбург.

Тут арганізаваліся беларускія скаўты й патрэбны ім быў свой сыцяг, бо ўсе іншыя нацыянальныя групы мелі сыцягі й бедны кіраўнік Кірылік быў вельмі заклапочаны. Я даў чырвоны матар'ял, а Лапіцкі ахвяраваў белы й яго матушка пашыла сыцяг. Навіной было тое, што з аднаго боку быў нашыты назоў "Беларусь", а зь іншага — "Крывія". Гэта спрычынілася да таго, што нясьведамыя людзі пачалі пытацца: — Хто мы, Беларусы ці Крывічы?

Беларускія вэтэраны таксама захацелі мець свой сыцяг і я зрабіў і для іх. Тады нашы скаўты й вэтэраны былі пад адным кіраўніцтвам і сыцягам. Падзел пачаўся пазней. Нас улады УНРА перавезлі ў вёску Міхэльсдорф, а там падзяліліся на Беларусаў і Крывічоў. Прыхільнікаў крывіцкага назову перавезлі ў лагер Віндзішбэргердорф, блізу чэскай мяжы. У Міхэльсдорфе асталіся сыцягі скаўтаў і вэтэранаў, тут-жа быў і ген. Ф. Кушаль. Тады кіраўніком скаўтаў стаўся настаўнік

**Millenium
of
Captive
Byelorussia
ignored**



— K. Akula —

The above picture represents a reproduction of the clandestine commemorative postcard of Byelorussian emblem to mark 1,000 years of Byelorussian history. The millenium of that, presently tortured, nation was ignored by Moscow and Miensk Gulag masters, but was celebrated widely throughout the Free World by Byelorussian emigres.

Metamorphosis of Byelorussia from 1,000 years ago to the present—from the state of Polatzak, Krivia, through Litva, to present captive of Moscow named Byelorussia, would make a rewarding study for any would-be-discoverer of East European history.

To the detriment of peace, security and happiness of multiple generations, history was always rewritten by victors, most of whom never followed Napoleon, known for his magnanimity. Gulag masters and their tzarist predecessors produced their own version of East European history, where the truth was largely obliterated and subjected to Russian imperial interests. Thus any discoverer of Byelorussia, for instance, would encounter an uneasy task, searching for roots of that nation.

Every March, on the 25th day, Byelorussians in the Free World celebrate the proclamation of their independent state—Byelorussian Democratic Republic—in 1918. the very next year Moscow Gulag masters invaded the country, at that time of about 18 million people, equal to Poland in ethnographic territory, and after considerable spilling of blood, defeated the young republic.

If Wayne Gretzky told you he is of Byelorussian origin (which he partly is), you would immediately take notice. If a mortal of lesser importance (like myself) declared the same, you would ignore him, or retort with: Who gives damn what kind of Russian you are?

Truly: why blame any Canadian that he knows little about the real Ukraine, or Byelorussia, or Lithuania, Estonia, Latvia, Cossackia or Georgia? In the scant attention that Canadian educational unwieldy octopus gives to Eastern Europe, our children are being fed Moscow-manufactured crap, completely bypassing the other side, that of the captive nations...

In 1950 I decided to submit declaration of intention to become a Canadian citizen. I had been in Canada for three years, and already, at the time, had a right to make the first step to become a Canadian citizen. But at Toronto City Hall, where an appropriate official form was filled up with my personal data, the lady was puzzled when I told her I have been born Byelorussian. She suggested I could be Polish or Russian, but what kind of Russian did you say? We have never heard. It did not help explaining to her that Byelorussia SSR (that is my former homeland in its present Moscow-subjugated form) was one of the founders of the United Nations, recognized by Canada. The stubborn city hall bureaucrat appeared totally adamant: Russian or Polish, or...I was deeply hurt. I spat on Canadian citizenship. Four years later I have tried again, encountered something similar, but was able to convince Ottawa that Byelorussia does exist. Few more of my former countrymen were not so lucky, they simply rejected Canadian citizenship, refusing to be labeled Polish or Russian.

You may ask why is it so important to us to assert our origins in this new and free country. In spite of all the detractors, Byelorussia has been around for more than a millenium; she represents our roots, culture, tradition, dignity, humanity. We can contribute to our new homeland only when we respect the old one, when we can share with others what we have achieved. In spite of Trudeau and his greedy politicians, in spite of their official vote-gathering ethnic mosaic approach, Canada needs a genuine cooperation between its diversified peoples and races. This genuine cooperation could be built on sharing, on exchange of our cultural treasures...and many other things....

To Byelorussians March is a resurrection of their over-millenium old spirit, of their old historical adage—we shall never submit to evil! God is with us! Freedom will be ours!

абознае школы А. Асіпчык, а кіраўніком вэтэранаў быў лейт. Д. Клінцэвіч, камандант лягернае паліцыі.

Зноў давялося мне шыць і вышываць сцягі для скаў-таў і вэтэранаў. У "Зважай" № 1(29) сп. С. Гутырчык гаворыць пра сцяг зь Віндзішбэргердорфу, які я пашыў на просьбу былога слуцкага паўстанца сп. Харытончыка.

Яго я ўручыў сцяжному перад дэфілядай у прысутнасці ген. Кушала з жаданнем, каб некалі, як прыгожа сказана ў "Зважай", пасля вандровак па чужыне, ён апынуўся ў музэі народнай славы на вольнай Беларусі. Жыве Беларусь!

A. Acinovic

ПАМЯЦІ АРКАДЗЯ КАЧАНА

Стары кукабара* із поўнаю сілай
Сьмяецца-рагоча над сьвежай магілай.

Якісьці нябожчык спачыў тут учора,
Прышоў з-за паўсьвету, спазнаўшы шмат гора.

А дзесьці далёка ў забранай краіне
Залпакала восень па страчаным сыне.

Вясёлкі вясны і запах сенажаці,
І гоман лясоў, песьняў родных багацьце, —

Усё адыйшло ізь юнацкім імгненьнем,
Насыпелых, нязьдзейсьненых мар-лятуценняў...

Ішоў час злавесны, ішоў час пануры,
З Усходу й Заходу нахлынулі буры,

І хіжыя варвары ўдужкі ўзяліся,
Край родны ў пажарах вайны папаліўся,

І там, дзе зязюля табе кукавала,
Сабэ рыхтавалі Тэўтоны Валгалу**.

"Рабы раскаваныя" перлі з Усходу,
І гібель, і пекла прынеслі народу.

Прапалі тады твае мары і ўзылёты
У дымах пажараў ваеннай Галготы.

Радзіма цярпела ў няволі і ў болі
Ад хіжых тыганаў на Марсавым полі.

І ты, ў ліку тысяч яе абаронцаў,
Стараўся здабыць зямлю й волю пад сонцам.

Змагліся, аслаблі, было ўсіх замала,
Калі Беларусь вас на бой заклікала.

На новых і сьвежых яшчэ папалішчах
Варвары з Усходу спраўлялі ігрышча.

Як хочаш адмерай, — з Бабруйска й Нясьвіжа
Далёкім ёсьць шлях да Паўдзённага Крыжа***

Маскаль ладзіў дома свабодзе хаўтуры,
Выгнанца ў чужыне віталі кэнгуры.

Ох, цяжка, як цяжка зусім без натхненьня
Пускаць у зямельку чужую карэньне.

Ты гукаў і клікаў сваіх у грамаду,
Жыцьцё на выгнаньні даводзіў да ладу.

У працы грамадзкай удзел браў сумленна,
Кароткі свой век ты пражыў не дарэмна.

Ты годнасьць і мужнасьць пакінуў у спадак,
Каб браў зь цябе прыклад руплівы нашчадак.

І Богу й народу злажыў ты ахвяру,
Дарма хай рагоча цяпер кукабара.

К. Акула

25.3.1983 г.

*/ — аўстралійская птушка, што рагоча.

**/ — у нарманскай міталёгіі месца для гэрояў,
што ўпалі ў баёх.

***/ — сузор'е ў хворме крыжа, што відаць з
паўдзённай паўкулі. Яно таксама фігуруе на
аўстралійскім дзяржаўным сьцягу.

ХТО ЗААВАНСАВАЎ?

У № 1(29) "Зважай", на бачыне 8-й подпіс пад здым-
кай "сьцяг трымае палк. С. Гутырчык" выклікаў зусім
прадугледжаную рэакцыю ад паважанага намі С. Гутыр-
чыка: "Хто гэта й калі мяне заавансаваў?"

Прабачэньня просім. Ня ведаючы дакладна рангі
камандзера Бел. Амэр. Вэтэранаў Усх. Узьбярэжжа,
выпадала ўзяць вышэй, бо павышэньне-ж заўсёды леп-
шае чым дэградацыя. Згода?

"НА ВУЗКАЙ КЛАДЦЫ"

Пад такім загалоўкам мэнская газэта "Літаратура
і мастацтва" за 25.2.1983 г. зьмясьціла "невялікі
вершаваны твор" Алеся Бажко, які заняў аж цэлыя
3/4 апошняй бачыны газэты. Свой так званы твор
Бажко называе гэтак: "устаўка ў дасье містэра Касту-
ся Акулы, платнага амэрыканскага "вызваліцеля Бела-
русі". У іншым месцы наш пісьменьнік названы "саста-
рэлым эмерытам". Аўтар цьвердзіць, што гэта толькі
"урывак" з таго твору, які ён пра Акулу згарусьціў.

Чаму-ж гэта "роднай партыі" прырупіла папулярыза-
ваць беларускага эміграцыйнага пісьменьніка на паня-
воленай бацькаўшчыне?

Спадзяемся, што Акула ў свой час адкажа на той
"твор" партыйнага цівуна.

ФОНД "ЗВАЖАЙ"

Ад 18-га лютага сёлета да 2-га травеня "Зважай" атры-
маў наступныя ахвяры й падпіску:

П. Станкевіч — 20 дал., Ч. Найдзюк — 6,00, Э. Пітушка —
5,00. З продажы — 10 дал.

Разам — 41,00 дал.

За помач вельмі дзякум.

ЛІСТ ДА ВАС...

*Цяжка, відаць, пісаўся гэны ліст старой рукой. Чыта-
ем: "Паведамляю, што я ўжо знаходжуся ў "альтэрскай-
ме" (доме для старых). Ужо ня моі сабе рады даць.
Тут усё маю запэўнена да сьмерці а свае ашчаднасьці
падзяляю сярод тых, хто мне памagaў, і перасылаю 20
даларай..."*

*Адзінокі, між чужых, на старасьць, наш дарогі суро-
дзіч дзеліцца апошнім, бо ён удзячны й нашаму сьціп-
ламу часопісу, які яго вось ужо доўгія гады рэгулярна
наведвае...*

*"Зважай" шчыра ўдзячны сп-ру П. Станкевічу. Жада-
ем яму добрага адпачынку, здароўя і ставім яго
ахвярнасьць у прыклад іншым нашым суродзічам, асаб-
ліва-ж разбагацелым, распанелым і скупым...*

*А "Зважай" цяпер у даўгох. Ці можам дазволіць, каб
яшчэ адзін беларускі праменьчык згас сярод чужых
візурай?*